

「2010 上海世界博覽會 - 澳門館概念設計比賽」
2010 Shanghai World Expo Macao Pavilion Concept Design Competition
 得獎者名單

List of Awards

項目 Award	作品名稱 Titles of entries	作者名稱 Author(s)	編號 Number
冠軍 Winner	玉兔 Lanterna do Coelho Jade Rabbit	馬若龍 CARLOS MARREIROS / 鄧明威 TANG MENG WAI / 李世昌 LEI SAI CHEONG	24
亞軍 First Runner-up	舞蓮 Dancing Lotus	趙維通 CHIO WAI TONG / 雷孟俊 LOI MANG CHON	7
季軍 Second Runner-up	濠鏡 Glitter	CARLOS MACEDO E COUTO / 趙華靜 CHIO WA CHENG / ANA FILIPA RAMOS DA FONSECA	18
優選獎 Excellence	一次旅程，一次經歷 One Journey, One Experience	馬若龍 CARLOS MARREIROS / 龍發枝 LONG FAT CHI	4
	Encounter Gateway	CARLOS MACEDO E COUTO / JORGE ANDRE MOREIRA RODRIGUES DA SILVA / 鄭偉強 KONG WAI KEONG / ANTONIO TIAGO SALDANHA QUADROS DIAS FERREIRA / URIEL DAVID DE ANTUNES TEIXEIRA ABOIM	17
	Story of Macau	潘子銘 PUN CHI MENG	31
	未命名 (not titled)	梁建邦 LEONG KIN PONG / 黃奕曦 VONG IEK HEI / 梁頌燊 LEONG CHONG SAN	14
	未命名 (not titled)	陳浩軍 CHAN HOU KUAN / 盧卓明 LOU CHEOK MENG / 陳量 CHAN LEONG / 林 捷駒 LAM CHIT KOI	9

入圍獎 Selected	不停止的展館 Nonstop Pavilion	馬若龍 CARLOS MARREIROS / ADALBERTO COLAÇO/MICHAEL LAMBINA MILANES	23
	融“盒” (“The Blended Box”) ¹	黃一翔 WONG IAT CHEONG / 劉碩 LIU SHANE	1
	Pavilion of Rhythm	ANA MAFALDA VILAÇA BOTELHO	28
	Dense + City Pavilion	CARLOS MACEDO E COUTO / JOANA DA CANHOTA DE ALMEIDA BUCHO / JOANA NOGUEIRA DE SEABRA /LILIANA MARIA DA SILVA BOUCA / JORGE CORDEIRO DOS SANTOS	16
	未命名(not titled)	楊燕玲 IEONG IN LENG	15
	Macau in the Timeless of Water, Metal, Fire, Earth and Wood.	ADALBERTO TENREIRO / GONSALO SALDANHA / LOU SIU FA	29
	Nelumbo	CARLOS MACEDO E COUTO / VANDA MARIA RAMOS DA SILVA / MARIANA PINTO BASTO DE NORONHA E ANDRADE / 王昭華 WANG ZHAO HUA/ADRIANA FILIPA FERREIRA GIL	8
	澳門之光 (“The Macau Beacon”) ¹	梁祖雄 LEONG CHOU HUNG / 林潤欽 LIN RUN QIN / 邢榮發 IENG WENG FAT	11
	未命名 (not titled)	梁惠敏 LEONG WAI MAN / 梁惠萍 LEONG WAI PENG	3
	多寶格 Treasure Box Caixa de Tesouros	ADALBERTO TENREIRO / GONSALO SALDANHA / LOU SIU FA/JOAO PAULO COSTA / JEROME TSUI	30

¹ 註：括號內之英文為意譯。

¹Note: Liberal translation in English only.